

**DOLLARS & DESTINATIONS
2020**

**Règlements du tirage
*Draw Rules***

1. Un maximum de 3 000 billets numérotés de 0001 à 3 000 sera mis en vente au prix de 20\$ chacun. La valeur totale des prix à être attribués est de 15 024\$.
A maximum of 3,000 tickets numbered from 0001 to 3,000 will be sold for \$20 each. The total value of prizes to be awarded is \$15,024.
2. Les billets non vendus peuvent être retirés du tirage.
Unsold tickets may be removed from the draw.
3. Le tirage aura lieu le 15 janvier 2021 à 17h30 à L’Hôpital Général du Lakeshore, 160 Av Stillview Suite 1297, Pointe-Claire, QC H9R 2Y2. Une fois le tirage commencé, il est interdit de toucher aux billets.
The draw will take place on January 15th, 2021 at 5:30pm at the Lakeshore General Hospital, 160 Av Stillview Suite 1297, Pointe-Claire, QC H9R 2Y2. Once the draw begins, it is forbidden to touch the tickets.
4. Les 4 prix seront attribués aux 4 premiers billets tirés du tambour.
The 4 prizes will be awarded to the first 4 tickets to be pulled from the drum.
5. Les gagnant(e)s seront contacté(e)s par la Fondation dans les 10 jours suivant le tirage. Si le numéro de ce billet est un numéro gagnant, veuillez réclamer votre prix en communiquant avec la Fondation à l’adresse ci-haut ou par téléphone au 514-630-2081, avant le 19 mars 2021 à 16h. Le prix peut différer de l’image. Les numéros gagnants seront indiqués sur notre site web à fondationlakeshore.ca
The winners will be contacted by the Foundation within 10 days following the draw. If the number on this ticket is a winning number, please claim your prize by contacting the Foundation at the above-mentioned address or by phone at 514-630-2081 before March 19, 2021, at 4:00 p.m. Prize may differ from image. The winning numbers can be obtained by visiting our website at lakeshorefoundation.ca
6. Les gagnants doivent accepter les prix tels quels. Certaines restrictions et conditions s’appliquent (voir ci-dessous) Les gagnants devront signer un formulaire de déclaration et de décharge, dégageant les organisateurs du tirage de toutes réclamations en dommages, pertes ou blessures résultant de l’usage des prix. Toute personne qui réclame son prix consent à ce que son nom et sa photographie puissent être utilisés à des fins publicitaires sans contrepartie financière.

Prizes must be accepted as awarded. Some restrictions and conditions apply (see below).

Winners will be required to sign a release form absolving draw organizers from any liability arising out of the use of the prizes. All winners consent to the use of their name and photograph for publicity purposes without financial compensation.

7. Les employés de l'Hôpital Général du Lakeshore, de la Fondation de l'Hôpital Général du Lakeshore et les commanditaires sont autorisés à participer au tirage.
Employees of the Lakeshore General Hospital, the Lakeshore General Hospital Foundation, and the sponsors, are eligible to participate.
8. Un représentant de la société de comptables indépendants Raymond Chabot Grant Thornton vérifiera la gestion du tirage et la détermination des gagnants. Les organisateurs du tirage décideront de l'interprétation des règlements et toutes leurs décisions seront finales.
The conduct of the draw and the determination of draw winners will be audited by a representative of the independent accounting firm of Raymond Chabot Grant Thornton. All decisions and interpretation of rules will be made by draw organizers and are final.
9. Les organisateurs du tirage ne sont pas responsables des inscriptions perdues, mal adressées ou retardées dans le courrier.
Draw organizers are not responsible for lost, misdirected or late mail-in entries.
10. Le tirage Dollars & Destinations est régie par les statuts et règlements de la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec.
The Dollars & Destinations is governed by the rules and regulations of the Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec.

Restrictions & conditions

La réservation des vols Air Canada Rouge est soumise aux périodes d'interdiction suivantes :
The following blackout dates apply to reservations for Air Canada Rouge flights:

08 juillet au 06 septembre 2021 / *08 July 2021 to 06 September 2021*

15 décembre 2021 au 10 janvier 2022 / *15 December 2021 to 10 January 2022*

22 juin 2022 au 02 juillet 2022 / *22 June 2022 to 02 July 2022*

07 juillet 2022 au 05 septembre 2022 / *07 July 2022 to 05 September 2022*

14 décembre 2022 au 09 janvier 2023 / *14 December 2022 to 09 January 2023*